

LOTRYNI (10) *sb f*

o jasne.

sg *N* łotryni (4). ◇ *I* łotrynią (2). ◇ *L* łotryni(e)j (1). ◇ *V* łotryni (1). ◇ *pl N* łotryni(e) (1). ◇ *I* łotryniami (1).

Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVI – XVII w. s.v. łotrynia.

Kobieta żyjąca niezgodnie z uznanymi nakazami dobrych obyczajów i moralności; nierządnica; spoliatrix Mącz; femina pluribus viris habilis a. trita inter famulos, lupa, meretrix, prostituta a. publicata pudicitia femina, scortum Cn (10): Zaś nyemáło yeft tákich/ kthorzy nyedbáyac ná fláwę/ łotrynyámi fie ípętáyą/ y one łobye zá żony byerzą. *GliczKsiąż* P7, P6v; *Mącz* 409d; *SkarŻyw* 444; drugie łotrynie/ y po śmierci chćiały Mężowe ofzukywać dziedźice: y śmiały Záfłapiwłzy íkim infzym/ mowić że to brzemię Iełzche niebofzczykowłkie ieft właściwe plemię. *KlonWor* 62.

Szeregi: »złodziejka, łotryni« (1): [Pismo święte] Zowie ią [złq żonę] złodzieyką/ łotrynią/ ktora okrada y Bogá y mężá íwego/ á ieft íkażcą y domu íwego/ y flawy íwoiey/ y wízytkiego narodu íwego. *RejZwierc* 33v.

»zła i łotryni« (1): koždy to choćby ílepem był wyznác musi/ bo po zley y po łotryniey nic/ yáko też y po złem konyu á wyełkyem psye żadnego fie pożytku nye záwyáže. *GliczKsiąż* P5v.

W przen (3): tu Lukáfz nie włafnie nam ná kazaniu przywłafzczył Proroctwo ono: *Nunc vaftaberis filia latronis.* Teraz/ teraz/ o Polfko Lotryni/ prze twé bluźniérftwo gárdło dałz. *OrzQuin* Y4, Y2v.

Szereg: »frajbiterka i łotryni« (1): [gżegzelica] oná fráybiterká y łotryni leśna: Kiedy fie iuz náfyći/ gdy iuz bywa nieśna: W cudzym gniáżdźie odpráwia nierządne połogi *KlonWor* 60.

Synonimy: »zła«, złodziejka.

KCh